



**Educar a través de las artes: cemento de una convivencia
inclusiva entre Haitianos et Dominicanos
Convocatoria de propuestas**

CONTEXTO DE LA CONVOCATORIA DE PROPUESTAS

Esta convocatoria de propuestas se enmarca en el Programa de Cooperación Binacional para las relaciones entre Haití y República Dominicana iniciado por la Unión Europea. El objetivo general del Programa es fortalecer mutuamente los beneficiosos procesos de desarrollo sostenible de ambos países, promoviendo mejores relaciones y procesos de integración en áreas clave.

Más en particular, el objetivo específico en el marco del cual se enmarca esta convocatoria es facilitar el entendimiento mutuo entre República Dominicana y Haití, en particular a nivel de intercambios entre ciudadanos en los campos de la educación, la cultura y / o el deporte.

Para lograr este último objetivo, el Programa Binacional capitalizará el potencial de la experiencia de la sociedad civil para reducir las brechas culturales y los malentendidos entre los pueblos, bajo la premisa de que la colaboración entre actores no estatales, especialmente comunidades y organizaciones de la sociedad civil, es fundamental para asegurar la sostenibilidad de cualquier esfuerzo cooperativo.

En este sentido, la Unión Europea ha seleccionado la Fondation Culture Création con miras a implementar una acción de capacitación en educación sociocultural transfronteriza entre República Dominicana y Haití.

El documento de presentación del proyecto se puede encontrar en el Anexo 1 de esta convocatoria de propuestas.

Esta convocatoria tiene como objetivo identificar y seleccionar proveedores de implementación de la acción *Educar a través de las artes: cemento para la convivencia inclusiva entre haitianos y dominicanos*. La convocatoria se divide en dos lotes:

Lote 1 – actividades de seguimiento y apoyo para actividades pedagógicas en Ouanaminthe, Haití (organización haitiana de relevos)

Lote 2 – actividades de seguimiento y apoyo a las actividades pedagógicas en Dajabón, República Dominicana (organización dominicana de relevos)

FONDATION CULTURE CREATION

La Fondation Culture Création es una institución cultural haitiana sin ánimo de lucro, creada en 1992 y reconocida de utilidad pública desde 2003. Sus principales misiones son :

- Promover los intercambios culturales nacionales y internacionales mediante exposiciones, capacitación, investigación y publicación;
- Contribuir mediante la educación de los jóvenes haitianos a la construcción de una sociedad respetuosa de los valores cívicos y culturales;

- Abrir los campos de lectura, investigación y producción en los campos específicos de la cultura, el arte, el patrimonio y las profesiones artísticas;
- Revitalizar las instituciones que trabajan en el campo del arte y la cultura fomentando el agrupamiento federativo.

Desde 2011 hasta 2013, como parte del programa de apoyo post-terremoto establecido por la Fondation de France (FdF), la FCC implementó la acción *Fondo de Iniciativas de Cultura Local* (FIL Culture) post-terremoto. Los principales objetivos fueron de contribuir a la reactivación del sector cultural haitiano así como a su fortalecimiento, apoyando las iniciativas culturales locales que forman parte de una lógica de desarrollo sostenible y fomentando la reciprocidad en la acción para superar la falta de recursos y equipos culturales. Como parte de este proyecto, la FCC financió el seguimiento del progreso de 73 proyectos ubicados en los departamentos del Oeste, Nippes y Sureste. La experiencia de Fil Culture ha sido beneficiosa en varios sentidos para la Fondation Culture Création tanto como - suponemos - para las organizaciones beneficiarias. Más allá de esta experiencia que pueden relatar las organizaciones de beneficiarios, estos tres años de apoyo en Haití brindan una variedad de información útil para observar las tendencias en el sector cultural haitiano. ([http:// www.fondationculturecreation.org/Lil-culture-haiti/](http://www.fondationculturecreation.org/Lil-culture-haiti/))

FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES

Fondation Culture Création

La Fondation Culture Création es beneficiaria de la subvención de la Unión Europea como parte del programa binacional entre República Dominicana y Haití. Como tal, la Fundación se encarga de implementar la acción "Educar a través de las artes: cemento para una convivencia inclusiva entre Haitianos y Dominicanos". Sus responsabilidades incluyen:

- el diseño e implementación de la acción;
- la gestión administrativa, financiera y programática de la acción;
- la definición del presupuesto, las etapas clave y los plazos necesarios para alcanzar los objetivos;
- el monitoring del progreso de las operaciones, seguimiento de las etapas de la acción;
- la selección, supervisión, coordinación y seguimiento de organizaciones de relevo y proveedores de servicios;
- la rancia de la gobernanza de la acción y la dirección de todos los órganos de toma de decisiones;
- la consolidación de informes narrativos y financieros intermedios y finales;
- la recaudación de fondos.

La organización dominicana de relevos apoya a la Fundación Culture Création en la ejecución de las actividades de la acción. Como tal, tiene las cargas siguientes por hacer:

- Servir de enlace para la Fundación Culture Création con las autoridades locales, los beneficiarios, los socios y la prensa local.
- Organizar la puesta en marcha de la capacitación en la puesta en marcha de programas educativos y culturales.
- Organizar la implementación de la capacitación en animación sociocultural.
- Hacer la preselección de escuelas beneficiarias.

- Hacer la preselección de educadores socioculturales.
- Proporcionar apoyo educativo, administrativo y financiero a las escuelas que se benefician de los fondos en cascada.
- Organizar reuniones de información.
- Liderar la red de beneficiarios del proyecto (maestros, artistas, funcionarios escolares).
- Organizar las misiones de la Fundación Culture Création en República Dominicana (logística y citas).
- Implementar la estrategia de comunicación y asegurar la visibilidad de las acciones a lo largo de la duración del proyecto.
- Constituir y animar el comité pedagógico dominicano.
- Coordinar la producción de fichas didácticas para el libro de actividades sobre patrimonio dominicano.
- Colaborar con la Fundación Culture Création en la definición de la ingeniería de capacitación.
- Proporcionar informes mensuales de actividad a la Fundación acerca del seguimiento y avance de las actividades locales.

PRESUPUESTO Y DURACIÓN DE LA ACCIÓN

La organización de relevos que será seleccionada trabajará con la Fondation Culture Création para desarrollar un plan de negocios de 18 meses. El costo del servicio es de treinta y cuatro mil doscientos dólares (34.200) USD.

El presupuesto disponible cubre los costos relacionados con las actividades (producción e impresión de soportes cumplen con las pautas de formación, logística de formación, misiones, etc.) correrán directamente a cargo de la Fondation Culture Création. Los fondos se desembolsarán por entregable.

ENTREGABLES

Actividades	Entregables
Conformación de los equipos	Lista del equipo del proyecto Lista del equipo de capacitación (2) CV / perfil de miembro de cada equipo
Preselección de las escuelas	Enumere las 10 escuelas preseleccionadas
	Perfil de las escuelas preseleccionadas (cuestionario)
	Evaluación previa de las escuelas por parte de la organización de relevos para comprobar la información.
Preselección de educadores socio-culturales por capacitar	Lista de los educadores socioculturales preseleccionados CV / perfil de educadores preseleccionados Formulario
Ejecución de la capacitación en desarrollo de programas para los directores de acuerdo con la ingeniería de capacitación desarrollada por la FCC	Programa de la capacitación Lista de formadores Lista de participantes
Apoyo a directores en la redacción de programas educativos y culturales.	5 programas educativos y culturales producidas por las escuelas 5 evaluaciones de programas educativos y culturales compuestas por: Hojas de autoevaluación de los directores de escuela Fichas de evaluación escolar de la asociación contratante
Ejecución de la capacitación en educación sociocultural para los educadores de acuerdo con la ingeniería de capacitación desarrollada por la FCC	Programa de la capacitación Lista de formadores Lista de participantes
Apoyo en la redacción de fichas de animación.	22 fichas de actividades (fichas de intervención para educadores socioculturales) 22 evaluaciones de capacitación práctica, compuestas por: Fichas de autoevaluación para educadores socioculturales Fichas de evaluación para educadores socioculturales administradas por la asociación contratante Encuesta de satisfacción de los estudiantes (evaluación de los estudiantes)
Producción de informes de seguimiento y actividad	Informes mensuales de actividad y seguimiento Informe de capacitación Minutos de reuniones
Informe de visibilidad de la acción final	Documento de prensa local de radio, prensa y televisión Número de entrevistas sobre actividades Copia / transcripción de entrevistas Estadísticas de redes sociales

COMITÉ DE SELECCIÓN

Las candidaturas son seleccionadas por un jurado interdisciplinario formado por los miembros de la Fundación Culture Création y del equipo del proyecto.

Criterios de selección

	Total 50 points
Expediente de candidatura : - Formulario de solicitud debidamente cumplimentado - Expediente administrativo completo	10
Experiencia del candidato: - ¿Tiene el candidato suficiente experiencia en el apoyo a proyectos educativos y / o culturales? - ¿Tiene el candidato suficiente experiencia en gestión contable y financiera? - Anclaje territorial de la organización	20
Estrategia de implementación: - Relevancia de la metodología de la acción propuesta en relación con los objetivos de la acción. - Enfoque inclusivo - participación de personas vulnerables (mujeres, hogares pobres, discapacitados) en las acciones que lleva a cabo la organización. - Adecuación (realista, razonable) de los recursos humanos y del presupuesto con los objetivos del proyecto. - ¿Qué actividades se planifican en caso de que las circunstancias impidan la realización de las actividades previstas ?	20

PROCEDIMIENTOS DE APLICACIÓN

I. Criterios de elegibilidad

Esta convocatoria está abierta a cualquier organización local:

- legalmente registrada en República Dominicana (de acuerdo con las leyes vigentes) ;
- con domicilio en la zona de intervención (Dajabón, República Dominicana);
- activa durante al menos tres años en la zona de intervención y ;
- trabajando en el sector educativo y cultural y / o en el desarrollo de escuelas.

Cualquier organización interesada debe presentar un archivo de solicitud que incluya:

1. El formulario de solicitud (cf. Anexo 2) que incluye la presentación del candidato, sus habilidades y experiencias similares en el campo y la asignación presupuestaria para la actividad
2. El registro administrativo y legal de la organización, incluido el registro oficial de la organización no gubernamental / sociedad civil de acuerdo con la legislación vigente.

Todos los documentos del archivo de solicitud y el expediente administrativo deben enviarse por correo electrónico en formato pdf. El expediente administrativo debe estar contenido en un solo documento.

II. Calendario indicativo del proceso de selección

Preselección de la institución

- Difusión de la convocatoria de manifestaciones de interés: **viernes 10 de diciembre de 2021**
- Reunión informativa sobre la convocatoria de manifestaciones: **viernes 17 de diciembre de 2021**
- Fecha límite para enviar solicitudes por correo electrónico: **viernes 14 de enero de 2022 a las 23.59 h**
- **Selección final: viernes 21 de enero de 2022**
- Contractualización: **lunes 7 de febrero de 2022**

III. Contactos para solicitudes de información y presentación de solicitudes:

Los expedientes completos deben enviarse electrónicamente a más tardar **el viernes 14 de enero de 2022 hasta las 23:59 p.m.** dirigidos a Myrtho CASSEUS, asistente administrativa (myrtho.casseus@fondationculturecreation.org), con copia a admin@fondationculturecreation.org.

Para obtener más información, los solicitantes pueden enviar por correo electrónico hasta el **7 de enero de 2022** dirigido a myrtho.casseus@fondationculturecreation.org.